

ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

>>WE WELCOME ALL WHO JOIN US TODAY IN WORSHIP!<<

AUGUST 20-2017

ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

POST-FEAST OF THE DORMITION; HOLY PROPHET SAMUEL

Troparion and Kontakia

Troparion: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* "O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!"

Troparion: In giving birth you retained your virginity,* in falling asleep you did not abandon the world, O Mother of God.* You passed into life, for you are the Mother of Life,* and by your prayers* you deliver our souls from death.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion: The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and unfailing hope of patronage,* for, as the Mother of Life, she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon

The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death.

Epistle

1 Corinthians 9:2-12

Brothers and Sisters, if I am not an apostle to others, at least I am to you; for you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a believing wife, as do the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who at any time pays the expenses for doing military service? Who plants a vineyard and does not eat any of its fruit? Or who tends a flock and does not get any of its milk? Do I say this on human authority? Does not the law also say the same? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it is treading out the

grain." Is it for oxen that God is concerned? Or does he not speak entirely for our sake? It was indeed written for our sake, for whoever plows should plow in hope and whoever threshes should thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim on you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

Alleluia

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

verse: The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.

verse: Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You.

verse: Rise up, O Lord, to the place of Your rest, You and the ark of Your holiness.

verse: The Lord swore an oath to David, and will not go back on His word.

Gospel

Matthew 18:23-35

The Lord said this parable: "The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his slaves. When he began the reckoning, one who owed him ten thousand talents was brought to him; and, as he could not pay, his lord ordered him to be sold, together with his wife and children and all his possessions, and payment to be made. So the slave fell on his knees before him, saying, 'Have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him, the lord of that slave released him and forgave him the debt. But that same slave, as he went out, came upon one of his fellow slaves who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat, he said, 'Pay what you owe.' Then his fellow slave fell down and pleaded with him, 'Have patience with me, and I will pay you.' But he refused; then he went and threw him into prison until he would pay the debt. When his fellow

Address:

4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours:

Mon-Friday: 8:30am - 4:00pm
Saturday and Sunday - Closed
Closed Statutory Holidays

Telephone:

403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:

403-249-4818, press 9

Email:

Office@Protomartyr.ca

Coordinator@Protomartyr.ca

Parish Website:

www.saintstephencalgary.ca

Facebook:

St. Stephen Protomartyr Ukrainian
Catholic Church

Eparchy Website:

www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES

Sunday Services:

8:30am - Ukrainian
10:30am - English
1:00pm - Arabic / English [Melkite]
5:00pm - English

Weekday Services:

Monday - Saturday - English
@ 9:00 am

Friday at Westview - English
@ 10:00 am

HOLY MYSTERIES

Confession:

Sunday 10:00 am-12:00 pm

Saturday @ 8:00-9:00am

Tue & Wed 8:30am-9:00am
or by appointment

Marriage, Baptism-Chrismation- Eucharist, Funerals:

Arrangements with the office

Anointing of the Sick:

For emergencies call
403-249-4818, press 9

Divine Liturgy Intentions:

Arrangements with the office

CLERGY and RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Mark A. Bayrock
403-249-4818, ext. 201
FatherMark@Protomartyr.ca

Associate Pastor:

Fr. Bo (Bohdan) Nahachewsky
403-249-4818, ext. 202
FatherBo@Protomartyr.ca

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Fr. Ephrem Kardouh
1-514-224-1664
403-249-4818, ext. 302
emkardouh@gmail.com

Facebook: St Basils Melkite Greek
Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator: Linda Buck
403-249-4818, ext. 0
Office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:
Mirna Farahat
Coordinator@Protomartyr.ca

MAINTENANCE

John Kowal
403-249-4818, ext. 207
maintenance@Protomartyr.ca

HALL RENTAL INQUIRIES

Brett Bernakevitch
Parish Centre Management
403-615-9561
blebernak@gmail.com

HALL / KITCHEN

403-249-4818, ext. 204

slaves saw what had happened, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'You wicked slave! I forgave you all that debt because you pleaded with me. Should you not have had mercy on your fellow slave, as I had mercy on you?' And in anger his lord handed him over to be tortured until he would pay his entire debt. So my heavenly Father will also do to every one of you, if you do not forgive your brother or sister from your heart."

Hymn to the Mother of God

Seeing the pure one's falling asleep, angels marvelled in wonder how the Virgin could ascend from earth to heaven.

And the Irmos: O pure Virgin, in you are conquered the bounds of nature,* for childbirth remains virginal and death is betrothed to life.* Virgin after childbearing and alive and death, O Mother of God,* never cease to save your inheritance.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. * I will take the cup of salvation;* and I will call upon the name of the Lord.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

UKRAINIAN LANGUAGE CLASSES 2017 for adults and youth

BEGINNER - Class time will be distributed evenly among reading, conversation and grammar.
(Tentative) Wednesday evenings, commencing Sept 13, 2017: 7:00 to 8:15 pm .

HIGHER LEVELS OF UKRAINIAN LANGUAGE CLASSES -
(Tentative) Tuesday evenings, commencing Sept 12: 6:30 - 7:45 pm & 7:45 - 9:00 pm .

FEES/STUDENT: Adults \$140.00; Youth \$80.00

Registration and info :<http://www.saintstephencalgary.ca/ukrainian-language-classes.html>

Blessing Of the Graves

August 26

9:30 am at Queens Park Cemetery

1:30 pm at Mountain View Good Shepard
Cemetery

Please call the office to confirm attendance.

AUGUST/SEP

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY
20 11TH SUNDAY AFTER PENTECOST <ul style="list-style-type: none">8:30 am Divine Liturgy: Ukrainian10:30 am Divine Liturgy1:00 pm Melkite Divine Liturgy - Arabic5:00 pm Divine Liturgy: English <p>11TH SUNDAY AFTER PENTECOST; OCTOECHOS TONE 2; POST-FEAST OF THE DORMITION; HOLY PROPHET SAMUEL</p> <p>READINGS OF THE DAY: 1 CORINTHIANS 9:2-12; MATTHEW 18:23-35</p>	21 <ul style="list-style-type: none">9:00 am Divine Liturgy <p>Post-feast of the Dormition; Holy Apostle Thaddeus; Holy Martyr Bassa (c. 305)</p> <p>2 Corinthians 5:10-15; Mark 1:9-15</p>	22 <ul style="list-style-type: none">9:00 am Divine Liturgy7:00 pm Art Committee Meeting <p>Post-feast of the Dormition; Holy Martyr Agathonius and those with him (286-305)</p> <p>2 CORINTHIANS 5:15-21; MARK 1:16-22</p>
27 11TH SUNDAY AFTER PENTECOST <ul style="list-style-type: none">8:30 am Divine Liturgy: Ukrainian10:30 am Divine Liturgy1:00 pm Melkite Divine Liturgy - Arabic5:00 pm Divine Liturgy: English	28 <ul style="list-style-type: none">9:00 am Divine Liturgy6:30pm Festival of the Mother of God Mtg	29 <ul style="list-style-type: none">9:00 am Divine Liturgy7:00 pm Art Committee Meeting

LITURGICAL HELP

EPISTLE READERS

8:30 am: Gerald Strashok
10:30 am: Darrell Maleski
5:00 pm: Walter Machny

HOSTS/USHERS

8:30 am— Gerald Strashok
10:30— Darrell Maleski

ROSARY 10:00 am: David McMillan

ARK STORE: Letwin

SUNDAY AUGUST 27:

EPISTLE READERS

8:30 am: Sam Bulych
10:30 am: Linda & Clayton Waitas
5:00 pm: Jay Lalach

HOSTS/USHERS

8:30 am— Sam Bulych
10:30— Linda & Clayton Waitas

ROSARY 10:00 am: Bill Lewchuk

ARK STORE: Chelack



**Knights of Columbus
St. Nicholas Council #7659
Fund Raiser**

Saturday Sept 23rd 2017
St. Stephen's Ukrainian Cultural Centre
4903 - 45th Street SW

9th Annual Ukr Fall Supper
Pyrohy, Cabbage Rolls and Much More!

For Tickets Contact
Terry Stychyshyn 403-540-0411 Ron Guyra 403-239-5555
Earle Kowalewicz 403-831-5503 Glenn Kulak 403-831-3376

Time:
1st Seating 5:00 PM 2nd Seating 7:00 PM

Cost:
\$20 / Adult \$10 / 6yrs - 12yrs Free / Under 6yrs



We invite you to join us at the

Catholic Festival of the Mother of God

10:00 am Balloon Rosary
11:00 am Liturgy in the Park with Bishop David Motiuk
1:00 pm The Divine Soccer Game
2:00 pm Main Concert Featuring "Michael Chiasson" & "Janelle"
4:00 pm Ukrainian Dance
4:30 pm Concerts Featuring "DeeDee", "Denis Grady" & "Ashley Rosales"
6:00 pm Syrian Music and dance

Bring your own lawn chair. Food trucks will be on site.

**Sept 24, 2017
at Glamorgan Park
46 Avenue & 47 Street SW, Calgary
PROTOMARTYR.CA**

LITURGY INTENTIONS

Sunday, August 20: 11TH SUNDAY AFTER PENTECOST

8:30am – in memory of the repose of the soul of +Josephine Lotocky
10:30am – for the repose of the souls of +Rose and +Alex Storoshenko
5:00pm – for the intentions and needs of all parishioners

Monday, August 21:

9:00am – in memory of the repose of the souls of +Carl and +Olga Rutko

Tuesday, August 22:

9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

Wednesday, August 23:

9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

Thursday, August 24:

9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

Friday, August 25:

10:00am – WestView – for the repose of the soul of +Claude Kelly



Saturday, August 26:

9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

Sunday, August 27: 12TH SUNDAY AFTER PENTECOST

8:30am – in memory of the repose of the soul of +Steve Lotocky
10:30am – for the repose of the souls of +Rose and +Alex Storoshenko
5:00pm – for the intentions and needs of all parishioners

SEPTEMBER 2017

WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
23 ♦ 9:00 am Divine Liturgy <i>Leave-taking of the Feast of the Holy Dormition; Holy Martyr Luppis; Holy Priest-Martyr Irenaeus, Bishop of Lyons (193-211)</i> 2 Corinthians 6:11-16; Mark 1:23-28	24 ♦ 9:00 am Divine Liturgy <i>The Holy Priest-Martyr Eutyches; Pidhorets'k Icon of the Mother of God (1772)</i> 2 Corinthians 7:1-10; Mark 1:29-35	25  ♦ No 9:00 am Liturgy ♦ 10:00 am Divine Liturgy at Westview <i>The Return of the Relics of the Holy Apostle Bartholomew (829-42); Holy Apostle Titus</i> 2 Corinthians 7:10-16; Mark 2:18-22	26 ♦ 9:00 am Divine Liturgy ♦ 9:30 am Grave Blessing at Queens Park Cemetery ♦ 1:30 pm Grave Blessing at Mountain View Good Shepard Cemetery <i>The Holy Martyrs Adrian and Natalia (286-305); Vyshhorod Icon of the Mother of God ("Our Lady of Vladimir")</i> 1 Corinthians 1:26-29; Matthew 20:29-34
30 ♦ 9:00 am Divine Liturgy	31 ♦ 9:00 am Divine Liturgy	1  ♦ 9:00 am Divine Liturgy ♦ 10:00 am Divine Liturgy at Westview	2 ♦ 9:00 am Divine Liturgy

Bishop David Motiuk has decided to transfer me from the parish of St Stephen Protomartyr, to the parishes of Camrose and District. I accept his decision, and will make any transition for any brother priest as helpful as possible!

October 8 will be my last Sunday in the parish. Fr Bohdan Nahachewsky remains.

Enter Fr Greg Faryna! He is six years my junior in age, is the former chancellor of the Edmonton Eparchy, and tells me he likes to golf.

Welcome to the family of St Stephens!

His appointment letter below is reproduced with his permission.

With love and prayers, -Fr Mark

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton Українська Католицька Едмонтонська Єпархія

August 15, 2017

Feast of the Dormition of the Mother of God

Rev. Gregory Faryna
4823 – 53A Street
Camrose, AB T4V 1Z8

Glory be to Jesus Christ!

Dear Father Gregory:

I am pleased to appoint you as Pastor of Saint Stephen the Protomartyr Parish, Calgary, and I commit to you the necessary faculties, duties, rights and privileges, according to the *Code of Canons of the Eastern Churches*, to our Eparchial Statutes, and to approved custom.

Your assignment is effective October 15, 2017, until such time as new pastoral assignments are made in August 2018.

I express my heartfelt gratitude to you in your past service to the Camrose and District Parish.

May the All-Holy Trinity bless you in your new pastoral ministry and grant you good health!

Sincerely in Christ,

Most Rev. David Motiuk
Eparchial Bishop